



Page 2-15

Installation Manual

IP Video Door Station
D21x Series



Seite 16-30

Installationsanleitung

IP Video Türstation
D21x Serie



Page 31-45

Manuel d'installation

Interphone vidéo IP
Série D21x



Página 46-59

Manual de Instalación

Videoportero IP
Serie D21x

D21x

INSTALLATION MANUAL

Read these instructions carefully before starting to use any components. Keep the manual so you can refer to it at a later date if required. If you hand over the device to other persons for use, please hand over the operating manual as well.

You can always find the most up-to-date version of the installation manual on www.doorbird.com/support

To make things easier we use the term "device" for the product "IP Video Door Station" and "mobile device" for a smartphone or tablet.

Liability

Every care has been taken in the preparation of this document. Please inform Bird Home Automation GmbH of any inaccuracies or omissions. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Bird Home Automation GmbH makes no warranty of any kind with regard to the content of this document, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Bird Home Automation GmbH shall neither be liable nor responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

Equipment Modifications

This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no components that require service by the user. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

Symbols used



Danger: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Warning: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice: Indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to property.



Important: Indicates significant information which is essential for the product to function correctly.



Note: Indicates useful information which helps in getting the most out of the product.

Hazard information



WARNING

- Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a qualified electrician. Failure to observe this regulation could result in the risk of serious damage to health or fatal injury due to electric shocks.
- Devices with 110-240 V connection: The device may only be connected to an easily accessible power socket outlet. The mains adapter must be pulled out if a hazard occurs.
- For power supply, only use the original plug-in mains adapter delivered with the device or a recommended PoE-Switch/PoE-Injector as specified in this manual.
- Because of electrostatic charging, direct contact with the circuit board can result in destruction of the device. Direct contact with the circuit board must therefore be avoided at any time.
- Observe the EN 60065 resp. EN 60950 resp. EN 62368 standard.
- Do not use the device if there are signs of damage to the housing, control elements or connecting sockets, for example, or if it demonstrates a malfunction. If you have any doubts, please have the device checked by an authorized expert.
- Do not open the device. This voids the warranty of the device. The device does not contain any parts that can be maintained by the user. In the event of an error, please have the device checked by an authorized expert.
- For safety, approval and licensing reasons (CE/FCC/IC etc.), unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.
- The device is not a toy; do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around. Plastic films/bags, pieces of polystyrene, etc. can be dangerous in the hands of a child.
- Always lay cables in such a way that they do not become a risk to people and domestic animals.

**WARNING**

- Voltage is applied to parts within the equipment. Do not touch any parts that are not associated with the installation, wiring, or connection. Electric shock could result.
- On devices which are not marked as weather-proof; Keep the device away from water or any other liquid.
- Do not install or make any wire terminations while power supply is plugged in. It can cause electric shock or damage to the device.
- Before turning on power, make sure wires are not crossed or shorted. If not, fire or electric shock could result.
- High voltage may be present internally. Do not open the device. Electric shock could result.
- The device is not of explosion-proof. Do not install or use near gases or flammable materials. Fire or explosion could result.
- Do not install two power supplies in parallel to a single input. Fire or damage to the device could result. Be sure to connect a single power supply to the device.
- Do not connect any terminal on the device to an AC power line. Fire or electric shock could result.
- Keep AC cord from being marred or crushed. If the AC cord is fractured, fire or electric shock could result.
- Do not plug or unplug with wet hands. Electric shock could result.
- Do not put any metal or flammable material into the device. Fire, electric shock, or device trouble could result.
- Existing wiring may contain high voltage AC electricity. Damage to the device or electric shock could result. Wiring and installation must be done by a qualified electrician.
- When mounting the device on a wall or ceiling, install the device in a convenient location, but not where it could be jarred or bumped. Injury could result.
- On devices with ground terminals, connect to an earth ground. Otherwise fire or malfunction could result.
- On devices with plastic or real glass, do not put high pressure on the glass. If fractured, injury could result.
- On devices with LCD, if LCD is punctured, do not allow contact with the liquid crystal inside. Injury could result. If necessary, gargle your mouth and clean your eyes or skin with clear water for at least 15 minutes and consult your doctor.
- Do not put anything on the device or cover the device with cloth, silicone, glue, coating, separate covering etc. Fire or device issues could result.
- Do not install the device in any of the following locations. Fire, electric shock, or device trouble could result.
 - Places under direct sunlight or places near heating equipment that varies in temperature.
 - Places subject to dust, oil, chemicals, hydrogen sulfide (hot spring).
 - Places subject to moisture and humidity extremes, such as bathrooms, cellars, greenhouses, etc.
 - Places where the temperature is very low, such as inside a refrigerated area or in front of an air conditioner.
 - Places subject to steam or smoke (e.g. near heating or cooking surfaces).
 - Where noise generating devices such as dimmer switches or inverter electrical appliances are closeby.
 - Locations subject to frequent vibration or impact.
- On devices with intercom, be sure to perform a call test with low audio volume on both intercom devices. A sudden call etc. may arrive causing for example damage to your ear.
- If the device does not operate properly, unplug the power supply.
- All devices which are not marked as weather-proof are designed for indoor use only. Do not use outdoor.
- On devices which are marked weather-proof: Do not spray with high-pressure water. Device issues could result.
- We do not assume any liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the hazard information. In such cases, any claim under warranty ceases. For consequential damages, we assume no liability!

Safety instructions



- The device shall be used in compliance with local laws and regulations.
- Store the device in a dry and ventilated environment.
- Avoid exposing the device to shocks or heavy pressure.
- Do not install the device on unstable brackets, surfaces or walls. Make sure the material is strong enough to support the weight of the device.
- Use only applicable tools when installing the device. Using excessive force with tools could cause damage to the device.
- Do not use chemicals, caustic agents, or aerosol cleaners.
- Use a clean dry cloth for cleaning.
- Use only accessories that comply with technical specification of the device. These can be provided by Bird Home Automation GmbH.
- Use only spare parts provided by or recommended by Bird Home Automation GmbH.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Contact Bird Home Automation GmbH for service matters.
- Keep the device more than 1 m (3.3') away from microwave, radio, TV, wireless router and any other wireless devices.
- On devices with intercom or built-in speaker or built-in microphone or signal transmission functions, keep the wires more than 30 cm (12") away from AC 100-240 V wiring. AC induced noise and/or device malfunction could result.
- Install the device in an area that will be accessible for future inspections, repairs and maintenance.
- If the device is used close to a cellular phone, the device may malfunction.
- The device can be damaged if dropped. Handle with care.
- The device turns inoperative during power failure.
- On devices with intercom or built-in speaker or built-in microphone, in areas where cellular or Radio / TV broadcasting station antennas are closeby, the device may be affected by radio frequency interference.
- On devices with LCD screen, it must be noted in advance that the LCD panel, though

manufactured with very high precision techniques, inevitably will have a very small portion of its picture elements always lit or not lit at all. This is not considered a device malfunction.

- On devices with intercom, due to the environmental sound around the device, it may hinder smooth communication, but this is not a malfunction.
- On devices with Username/Password, the Username/Password to access the device is the customer's responsibility. Make sure to use password that cannot be easily guessed by a third party. We recommend that you change the Password on a regular basis.
- We will, under no circumstances, be liable for damage that occurs due to failures in power supply, network equipment or terminal devices; failures due to Internet providers and cellular network providers; failures such as disconnected lines and other losses in communication, which makes it impossible to provide this service as well as in any way delay this service due to any other causes outside of our responsibility; or if an error or missing data occurs during transmission.

Transportation



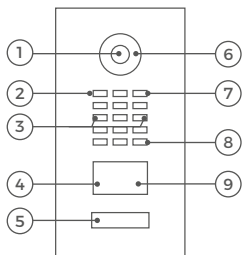
When transporting the device, use the original packaging or equivalent to prevent damage to the device.

Warranty Information

For information about the device warranty, see www.doorbird.com/warranty

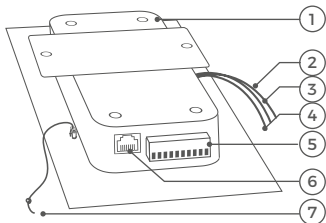
DEVICE EXAMPLE WITH 1 CALL BUTTON

Front



- 1) HDTV Video
- 2) Light Sensor
For night-vision mode
- 3) Security screws
- 4) Motion Sensor
- 5) Illuminated call button with nameplate
The illumination is also acting as Diagnostic LED(s).
- 6) Night Vision LEDs
- 7) Microphone
- 8) Loudspeaker
- 9) RFID Reader

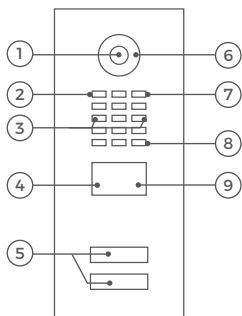
Inside



- 1) Main Electrical Unit
- 2) Yellow cable for call button
Connected to the illuminated call button with nameplate
- 3) Red cable for Module Port 1 (unused)
- 4) Green cable for Module Port 2 (unused)
- 5) Screw connection terminal
- 6) LAN/PoE jack
- 7) Nylon cord
To secure the front panel during assembly

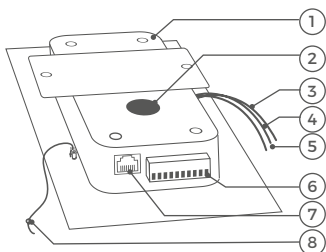
DEVICE EXAMPLE WITH 2 AND MORE CALL BUTTONS

Front

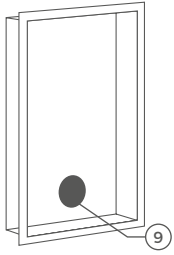


- 1) HDTV Video
- 2) Light Sensor
For night-vision mode
- 3) Security screws
- 4) Motion Sensor
- 5) Illuminated call buttons with nameplate
The illumination is also acting as Diagnostic LED(s).
- 6) Night Vision LEDs
- 7) Microphone
- 8) Loudspeaker
- 9) RFID Reader

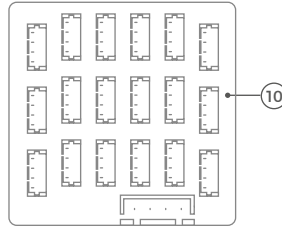
Inside



- 1) Main Electrical Unit
- 2) Velcro tape 1
To fix the Multi Tenant Module temporary on the Main Electrical Unit during assembly
- 3) Yellow cable for call button (unused)
- 4) Red cable for Module Port 1
Connected to Multi Tenant Module
- 5) Green cable for Module Port 2 (unused)
- 6) Screw connection terminal
- 7) LAN/PoE jack
- 8) Nylon cord
To secure the front panel during assembly



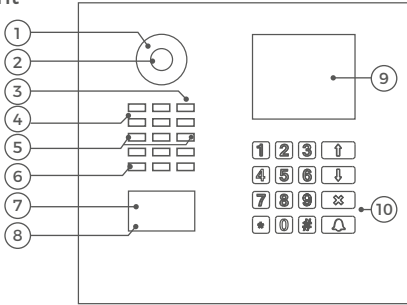
- 9) Velcro tape 2
To fix the Multi Tenant Module permanently on the backbox



- 10) DoorBird Multi Tenant Module MTM18A

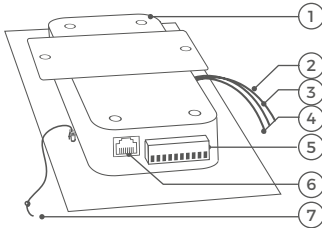
DEVICE EXAMPLE WITH DISPLAY MODULE AND KEYPAD MODULE

Front



- 1) Night Vision LEDs
- 2) HDTV Video
- 3) Microphone
- 4) Light Sensor
For night-vision mode
- 5) Security screws
- 6) Loudspeaker
- 7) RFID Reader
- 8) Motion Sensor
- 9) Display Module
- 10) Keypad Module
The illumination is also acting as Diagnostic LED(s)

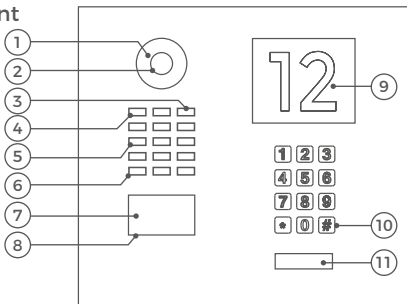
Inside



- 1) Main Electrical Unit
- 2) Yellow cable for call button (unused)
- 3) Red cable for Module Port 1
Connected to the Keypad Module
- 4) Green cable for Module Port 2
Connected to the Display Module
- 5) Screw connection terminal
- 6) LAN/PoE jack
- 7) Nylon cord
To secure the front panel during assembly

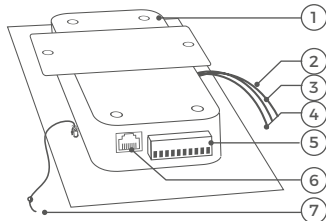
DEVICE EXAMPLE WITH INFO MODULE AND KEYPAD MODULE

Front



- 1) Night Vision LEDs
- 2) HDTV Video
- 3) Microphone
- 4) Light Sensor
For night-vision mode
- 5) Security screws
- 6) Loudspeaker
- 7) RFID Reader
- 8) Motion Sensor
- 9) Info Module
- 10) Keypad Module
The illumination is also acting as Diagnostic LED(s)
- 11) Illuminated call button with nameplate
The illumination is also acting as Diagnostic LED(s).

Inside



- 1) Main Electrical Unit
- 2) Yellow cable for call button (unused)
- 3) Red cable for Module Port 1 Connected to the Keypad Module
- 4) Green cable for Module Port 2 Connected to the Info Module
- 5) Screw connection terminal
- 6) LAN/PoE jack
- 7) Nylon cord To secure the front panel during assembly

VIDEOS

Need help with the installation? Be sure to watch our installation videos which can be found on <http://www.doorbird.com/support>

Each individual step of the installation is clearly documented in the videos.

INSTALLATION

All the steps below should be carried out carefully by a competent adult, taking into consideration any applicable safety regulations. Please contact us directly or seek the advice of a competent specialist.

Please ensure that all wires used for the installation are undamaged along their entire length and approved for this type of use.

Network speed and network components

Please ensure that the upload speed of your Internet connection is at least 0.5 Mbps. You can also carry out a speed test at any time via the DoorBird App. The user experience is only as good as your network speed, network stability and quality of your network components, such as your Internet Router and WiFi access points or WiFi repeaters. Please also make sure that your network components are no older than two years old, have been manufactured by a well-known manufacturer, and have the latest firmware installed.

Should these requirements not be fulfilled, it may occur, for example that the performance of audio and video is poor or push notifications are delayed or do not arrive on your smartphone or tablet at all.

Requirements:

High-speed Internet (via landline): DSL, cable or optical fibre

Network: Ethernet, with DHCP

STEP 1: SWITCHING OFF POWER



Switch off the power to all wires leading to the assembly location, i.e. the door chime, electric door opener, power supply unit for the video door station etc.

STEP 2: DISMANTLING THE EXISTING DOORBELL

Should there already be a doorbell or door station on the exterior wall of the house, please dismantle it.

STEP 3: DETERMINING THE ASSEMBLY LOCATION

The device uses an ultra wide-angle hemispheric lens so that even when the person is a minimum distance of 50 cm (19.68 in) away from the device, a low installation height is sufficient. The lens is therefore not mechanically adjustable. The camera lens should be located at an altitude of at least 145 cm (57 in). You may check this prior to the final mounting.

When choosing the assembly location, consider the lighting conditions. Avoid direct sunlight, direct backlight and reflective surfaces.



Do not expose the device to direct sunlight. The housing temperature can exceed the maximum allowed temperature limit. This can result in damage of electric and mechanic components of the device and injuries especially when touching exterior parts of the device. White and bright silver-colored front plates absorb less sunlight than dark ones.



An image sensor must not be exposed to direct sunlight for an extended period of time. Direct sunlight will "blind" the camera and may permanently bleach the small color filters on the image sensor chip.



Any defects caused by direct sunlight are not covered by warranty.

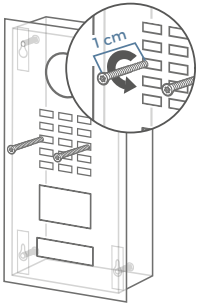
The network cable between the device and the PoE-Switch/PoE-Injector/Internet Router can have a maximum length of 80 meters/262 feet (IEEE 802.3).



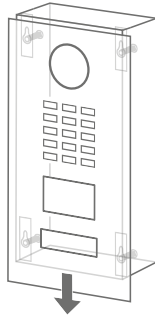
If you have only two wires available at the assembly location, you may use of the "DoorBird 2-Wire Ethernet PoE Converter A1071", sold separately. It allows you to transfer network data (Ethernet) and power (PoE) with a simple two-wire cable over long distances. For example, existing buildings with a simple two-wire bell wire can be equipped with network technology without having to retrofit any network cables.

STEP 4: REMOVING THE FRONT PLATE

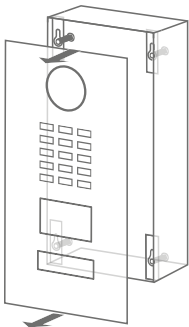
Remove the front plate carefully using the screw driver provided with the device from the mounting housing (backbox).



1.) Turn out the security screws for 1 cm



2.) Pull down the front panel.



3.) Pull the front panel towards you.

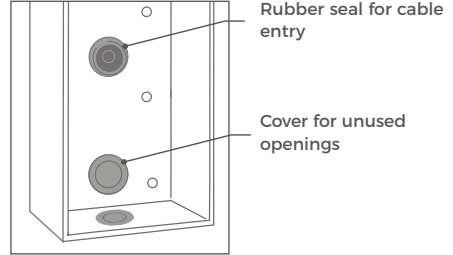
STEP 5: ASSEMBLING THE MOUNTING HOUSING

Assemble the mounting housing (backbox) to the wall. You can find detailed drawings and measurements of the device in the corresponding datasheet.

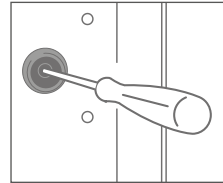


If you must drill holes in a wall, insert screws into a wall or lever up a wall, ensure that no cables or mains (gas, water, etc.) are to be found in the wall.

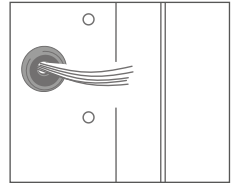
Mounting the surface-mounted housing



Place the rubber seal for the cable entry on the mounting opening.



Pierce through the middle of the rubber seal using a screwdriver.



Feed all cables and wires that you want to connect to the device through the rubber seal.

STEP 6: POWER SUPPLY OPTIONS

The device can be powered using the power-supply unit (mains adaptor) supplied with it (Option 1) or via PoE (Power over Ethernet) using a network cable (Option 2). The device can be alternatively also be supplied with power using a DIN-rail power supply unit that you can obtain directly from us. The device does not use battery power.



OPTION 1:
POWER SUPPLY USING THE POWER SUPPLY UNIT (MAINS ADAPTOR)

The power supply unit (mains adaptor) supplied with the device has a 300 cm long cable with two insulated wires.



Do not plug the power supply unit into the wall socket yet. Only use the power supply unit provided along with the device, or a DIN-rail power supply unit that you can obtain from us separately, since this has been specially stabilized electrically and is equipped with an integrated audio interference reduction device. Other power supply units may destroy the device or cause poor transmission quality. The warranty expires automatically if you use a different power supply unit.



**OPTION 2:
POWER SUPPLY AND NETWORK
CONNECTION USING POE (POWER OVER
ETHERNET)**

To power the device via a PoE-Switch (e.g. D-Link DGS-1008P) or PoE-Injector (e.g. DoorBird Gigabit PoE Injector A1091) in accordance with the PoE standard IEEE 802.3af Mode A, the four wires bearing the numbers 1, 2, 3 and 6 of a Cat.5 cable or better are to be used. A Cat.5 cable or better must be used as network signals can only be transmitted over completely insulated, shielded and twisted cables. If you use PoE as a source of power the four wires for PoE then simultaneously form the data link. The device won't start if your PoE-Switch/PoE-Injector does not support the PoE Standard IEEE 802.3af Mode A (see Diagnostic-LED and Diagnostic-Sounds).



1. Disconnect the PoE-Switch or PoE-Injector from the power grid.
2. Run the network cable to the installation location of the device.

STEP 7: CONNECTING THE DEVICE

It is possible to connect the cables and wires to the device conveniently and safely via labelled connection ports. You can connect all necessary cables and wires to the device now. Please remove any cables and wires from the connection ports of the device that you do not need. Remove about 5 mm of insulation material at the end of the wires that you would like to connect to the green screw connection terminal of the device.



Please take care when connecting the cables and wires. Connecting the cables and wires the wrong way may damage the device. Wires without insulation material must not protrude out of the green screw connection terminal, it may lead to electrical short and damage the device.

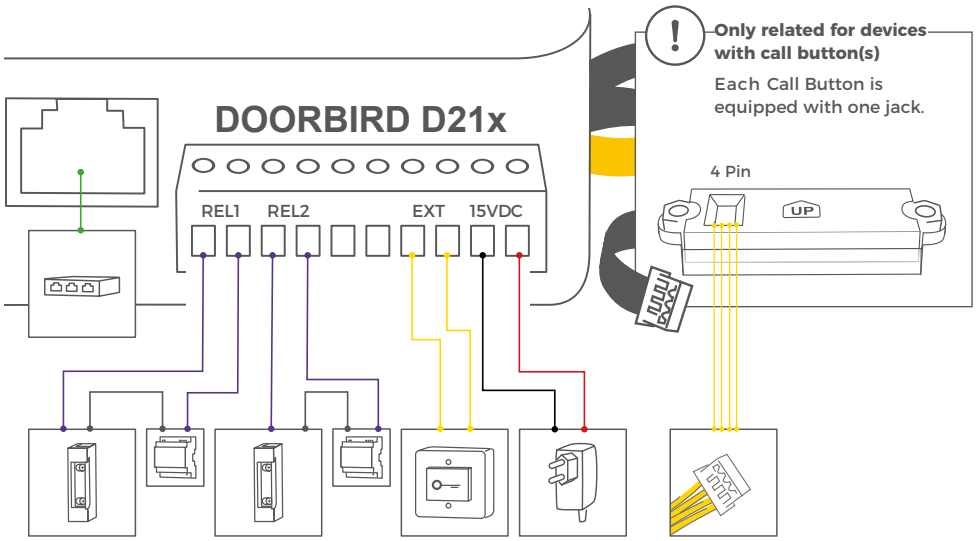
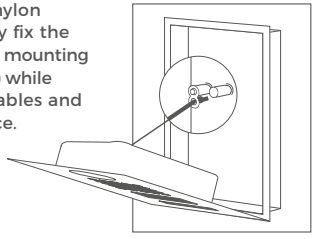




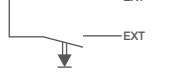
The yellow, green, and red cables that lead out from the side of the Main Electrical Unit must only be used to connect components certified by Bird Home Automation.



Handle the front plate with care. The surface of the front plate could be scratched or otherwise damaged if handled without care.

You can use the nylon cord to temporary fix the front plate to the mounting housing (backbox) while connecting the cables and wires to the device.



PORT	DESCRIPTION
LAN/POE	<p>RJ45 jack to connect a standard Network cable Cat.5 or better, coming from the Internet Router/PoE-Switch/PoE-Injector.</p> <p>NOTICE Do not power the device simultaneously via the power supply from the power supply unit (mains adaptor) and the power supply via PoE.</p>
<p>REL1, REL1</p> 	<p>Bi-stable latching relay #1, max. 24 V DC/AC, 1 Ampere. Security feature: The relay keeps its state even in the case of loss of power. You can configure the default state of the relay (open/close) via the DoorBird App. These ports can be used to connect e.g. an electric door opener. The device does not supply power to the connected device. The power supply for the electric door opener must be installed separately.</p> <p>i When wiring an electric door opener directly to a door station, there is a risk that the electric door opener could be tampered by unauthorized third parties (e. g. by breaking the door station and short-circuiting the wiring of the door opener). Therefore, we generally recommend the use of a remote safety relay mounted indoors (e. g. DoorBird I/O Door Controller A1081) for wiring an electric door opener for a more secure installation in your home.</p>
<p>REL2, REL2</p> 	<p>Bi-stable latching relay #2, max. 24 V DC/AC, 1 Ampere. Security feature: The relay keeps its state even in the case of loss of power. You can configure the default state of the relay (open/close) via the DoorBird App. These ports can be used to connect e.g. an electric door opener. The device does not supply power to the connected device. The power supply for the electric door opener must be installed separately.</p> <p>i When wiring an electric door opener directly to a door station, there is a risk that the electric door opener could be tampered by unauthorized third parties (e. g. by breaking the door station and short-circuiting the wiring of the door opener). Therefore, we generally recommend the use of a remote safety relay mounted indoors (e. g. DoorBird I/O Door Controller A1081) for wiring an electric door opener for a more secure installation in your home.</p>
BELL, BELL	<p>NOTICE Reserved - Do not use!</p>
<p>EXT, EXT</p> 	<p>Door opener button, max. 0 V DC/AC, 0 Ampere. These ports can be used to connect e.g. a door opener button inside the home. It will trigger the first bi-stable latching relay of the device (REL1, REL1).</p> <p>NOTICE Please make sure to add no voltage on these ports. Extra voltage may destroy the device immediately.</p>
15 VDC -	<p>15 V DC Power supply input, negative pole (-). Please connect the black wire of the power supply unit (mains adaptor) supplied with the device here, if you do not power the device using PoE.</p> <p>NOTICE Do not power the device simultaneously via the power supply from the power supply unit (mains adaptor) and the power supply via PoE.</p>
15 VDC +	<p>15 V DC Power supply input, positive pole (+). Please connect the red wire of the power supply unit (mains adaptor) supplied with the device here, if you do not power the device using PoE.</p> <p>NOTICE Do not power the device simultaneously via the power supply from the power supply unit (mains adaptor) and the power supply via PoE.</p>



Only related for devices with call button(s): _____

4 PIN (SWITCH)

Use the yellow cable to connect the button to the IP Video Door Station.



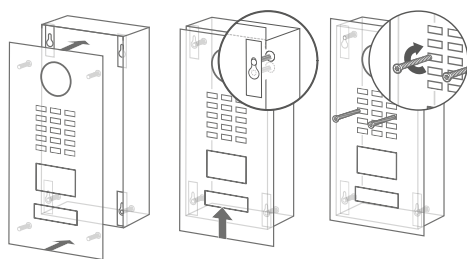
Please take care when connecting the cables and wires. Connecting the cables and wires the wrong way may damage the device. Wires without insulation material must not protrude out of the green screw connection terminal, it may lead to electrical short and damage the device.



The yellow, green, and red cables that lead out from the side of the Main Electrical Unit must only be used to connect components certified by Bird Home Automation.

STEP 8: ASSEMBLING THE FRONT PLATE

Assemble the front plate of the device to the mounting housing (backbox) of the device.



- 1.) Pull the front panel into the mounting housing (backbox)
- 2.) Push the front panel up.
- 3.) Insert the security screws.

STEP 9: ACTIVATING THE DEVICE

Switch on the power leading to the assembly location again. If you use PoE, make sure to switch on power of the PoE-Switch or PoE-Injector you have connected the device to.



Do not power the device simultaneously via the power supply from the power supply unit (mains adaptor) and the power supply via PoE.

You can see if the device is powered by checking the Diagnostic-LED, which lights up after about 30 to 60 seconds after the power is connected. The device is ready for operation (booting up process, any software updates, etc.) once it has emitted a short diagnosis sound from the integrated loudspeaker. This may last for up to 5 minutes. If the Diagnostic LED does not light up, please check the power supply. Please also check whether you have used a wall-plug power supply and not PoE and whether you have connected the positive pole and negative pole to the device correctly.

STEP 10: DOWNLOADING AND INSTALLING THE APP

Download the "DoorBird" App by Bird Home Automation onto your mobile device from the Apple App Store or Google Play Store. You can always find the most up-to-date version of the App manual on www.doorbird.com/support

Go to DoorBird App "Settings > Add device" and click on the QR code icon in the "User" field. Scan the user QR code found on the "Digital Passport" provided with the device.

If you have problems adding the device to the App please check if the device is online (www.doorbird.com/checkonline). If the device is not online, please check the network connection and the power supply of the device.

DIAGNOSTIC-LED

You can see if the device is powered by checking the Diagnostic-LED, which lights up after about 30 to 60 seconds after the power is connected.

DIAGNOSTIC-SOUNDS

After around one to five minutes, the device emits brief diagnostic sounds after it has been connected to the power grid.

MOTION SENSOR

The device has a built-in Motion Sensor with 4D Technology. You can use it for numerous applications, e. g. to send an alarm to a mobile device or to switch a relay to turn on an outdoor light.

RFID READER

The built-in RFID reader can be used for many applications, e.g. to open/lock doors or arming/disarming your alarm system. For security reasons, the RFID reader has a very short range (0 - 3 cm, 0 - 1.18 in), so you must place the compatible RFID tag (key fob) very close to the RFID reader. You can configure the RFID reader using the DoorBird App.



The RFID reader works only on short distance, for security reasons.

API

The device features a well documented API for third-party integration. For information, terms and conditions see www.doorbird.com/api

DOORBIRD CONNECT

The device features many options to integrate it into third-party applications. For information, terms and conditions see www.doorbird.com/connect

CHANGING THE LABEL OF A CALL BUTTON NAMEPLATE

Applies only to devices with 1 and more illuminated call buttons with nameplate.

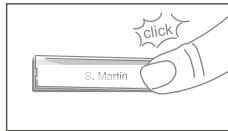
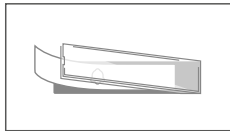
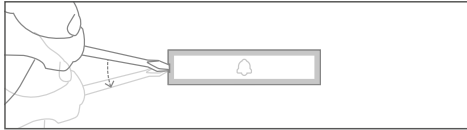
Engraving Service



Engraving service for a modern and clean appearance: www.doorbird.com/engraving



Please follow STEP 1 to switch off power. We recommend to use a thin slot screwdriver to remove the cover of the nameplate. We recommend to use white paper for the label which does not absorb moisture.



CHANGING THE LABEL OF THE INFO MODULE



Applies only to devices with Info Module.

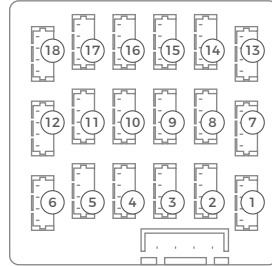
Please follow STEP 1 to switch off power and STEP 2 to open the device. You can then change the labeling of the Info Module in the inside. We recommend to use white paper for the label which does not absorb moisture.

CONNECTING CALL BUTTONS TO THE MULTI TENANT MODULE



Applies only to devices with 2 and more illuminated call buttons with nameplate.

Connect only call buttons to the Multi Tenant Module (e.g. Multi Tenant Module MTM18A) certified by Bird Home Automation.




① = 1. call button jack
⑱ = 18. call button jack

MAINTENANCE FOR DOORBIRD PRODUCTS

Cleaning and maintenance instructions

All DoorBird door stations are made of high-quality materials and are designed for a durable lifetime. Since door stations are usually installed in unprotected outdoor areas, they are exposed to adverse weather conditions and aggressive substances, especially close to frequently used roads, in coastal and industrial areas. Therefore please consider the following care instructions. Unfortunately, we cannot accept any liability for damage if these instructions are not being observed.

Aggressive dirt such as bird droppings should be removed as quickly as possible.

 Never use abrasive detergents such as steel wool or scouring milk!

Warm water is usually sufficient, if necessary with a little detergent, a soft cloth or brush. Plastic parts (camera or name tags) must not be treated with metal care products. Remove all residues of cleaning agents or lubricants to avoid stains or discolouration after the maintenance.

Stainless Steel

Only high-quality German stainless steel is used for all available DoorBird door stations. However, high-quality stainless steel can also rust, as approx. 70 % of stainless steel is made of iron. Rust resistance is only achieved by a protective layer (also called passive layer), which covers the iron like a skin. This protective layer consists essentially of chromium and other precious metals.

Iron particles, grinding dust and chips deposited on stainless steel can lead to corrosion (rust film). These iron particles can be found everywhere, but especially in coastal and industrial areas and close to frequently used roads. Please remove ferrous deposits immediately, as they will attack your door station and lead to real rust if not removed. To remove rust, simply wipe off the dust; in addition, a care product is recommended, e.g. WD 40, available e.g. at Amazon for less than € 5.00. Simply apply in a thin layer and rub in. The same applies if rust appears on the engravings on the stainless steel surface.

Cement or lime splashes should be carefully removed as soon as possible with a wooden spatula before hardening.

The following cleaning detergents are not to be used as they reduce corrosion resistance:

- products containing chloride and hydrochloric acid
- Bleach (in case of accidental use, rinse thoroughly with water)
- Silver polish

After the cleaning with clear water wipe with damp cloth and rub dry to avoid lime traces. Lime residues can be avoided by using demineralised water.

Stainless steel PVD coated

PVD coated, chrome-plated or gold-plated surfaces are recommended to be cleaned with a grease-dissolving detergent and clear water or with a clean and dust-free microfibre cloth. For high-gloss surfaces, use a scratch-free cloth (e.g. cleaning cloth for glasses, furniture polishing cloth, etc.).

Lacquered surfaces

Clean painted surfaces and lettering with a soft, scratch-free cloth moistened with a mild soap solution (e.g. cleaning cloth for glasses, furniture polishing cloth, etc.). To prevent stains or discolouration, the detergents should be wiped off without leaving any residue. Be particularly careful with lettering in order not to damage the film or the print.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

GENERAL	
Power supply	15 V DC (max. 15 W) or Power over Ethernet (PoE 802.3af Mode-A)
Info Module*	3.5", illuminated
Display Module*	3.5" LCD (no touch function), illuminated, for the display of a 2-line free text and the name directory (max. 100 entries)
Keypad Module*	<p>16 keys, illuminated, configurable via App, e.g.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Individual PIN codes • Individual events (e.g. switch a relay, push notification, SIP call [audio/video], HTTP(s) request) • Individual schedules • Up to 100 PIN codes manageable
Connectors	<ul style="list-style-type: none"> • RJ45, for LAN/PoE • Bi-stable latching relay #1, max. 24 V DC/AC, 1 Ampere, e.g. for electric door opener • Bi-stable latching relay #2, max. 24 V DC/AC, 1 A, e.g. for electric door opener • External input for external door opener button (potential-free) • 15 V DC input (+, -), max. 15 W • Relays can be expanded / detached with DoorBird I/O Door Controller
Weather-proof	Yes, IP65
Approvals	IP65, CE, FCC, IC, RoHS, IK08, REACH, IEC/EN 62368, IEC/EN 62471
Operating conditions	-25 to +55°C / -13 to 131°F Humidity 10 to 85 % RH (non-condensing)
Scope of delivery	<p>1x Main Electrical Unit</p> <p>1x Front panel*</p> <p>1x Mounting housing (backbox)*</p> <p>1x Power supply unit (mains adaptor) with four country-specific outlet adaptors (110 - 240 V AC to 15 V DC)</p> <p>1x RFID key fob</p> <p>1x Screwdriver</p> <p>1x Quickstart guide with Digital Passport</p> <p>1x Installation manual</p> <p>1x Small parts</p>
Warranty	see www.doorbird.com/warranty

CURRENT SYSTEM REQUIREMENTS

System requirements	<p>Mobile device: Newest iOS on iPhone/iPad, newest Android on Smartphone/Tablet</p> <p>Internet: High-Speed Landline Broadband Internet connection, DSL, cable or fiber optic, no socks or proxy server</p> <p>Network: Ethernet Network, with DHCP</p>
Recommended installation height	Camera lens should be at a min. height of 145 cm (57 in). Before the installation please determine your optimal installation height.

VIDEO

Camera	HDTV 720p, dynamic (VGA - HDTV)
Lens	High-end ultra wide-angle hemispheric lens 180° (D), 140° (H), 100° (V), straightened, IR-capable
Night-vision	Yes, light sensor, automatic IR-cut filter, 12 Infrared LEDs (850 nm)

AUDIO

Audio components	Speaker and microphone, noise reduction and echo cancellation (ANR, AEC)
Audio streaming	Two-way, full duplex

NETWORK

Ethernet	RJ45 jack, PoE 802.3af Mode-A, 10/100 Base-T
Supported protocols	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP, SIP, DTMF (RTP [RFC-2833], SIP INFO [RFC-2976]), STM

MOTION SENSOR

Type	Active
Detection angle	54° (H), 70° (V)
Range	1 - 10 m (3.3 - 32.9 ft), depends on environment, configurable in 1 m (3.3 ft) steps.
Technology	4D. Based on multiple integrated sensors and algorithms, e.g. Radio Frequency Energy (RFE)
Configuration	<p>Via App, e.g.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Range (1 - 10 m / 3.3 - 32.9 ft) • Movement direction (coming, leaving, both) • Individual events (e.g. switch a relay, push notification, SIP call [audio/video], HTTP(s) notification) • Individual schedules

RFID	
Type	Active Reader Passive Tag (ARPT) system
Standard	ISO/IEC 18000-2:2009 Part 2, EM4100, EM4102
Frequency	125 KHz
Range	0 - 3 cm, depends on environment
Antenna	Internal
Compatible Transponder	RFID key fobs, sold separately, see www.doorbird.com/buy Up to 100 tags manageable
Configuration	Via App, e.g. • Tag (add, delete) • Individual events (e.g. switch a relay, push notification, SIP call [audio/video], HTTP(s) notification) • Individual schedules

INTEGRATED WIRELESS MODULES

RFID	125 KHz
Sensor	24 GHz, can be disabled

THIRD-PARTY INTEGRATION (DOORBIRD CONNECT)

Partner integrations	see www.doorbird.com/connect
API	see www.doorbird.com/api
Simultaneous video streams	One, for event-based and continuous recording

OPTIONAL ACCESSORIES

Sold separately	see www.doorbird.com/buy
-----------------	--

Errors and omissions excepted.

LEGAL NOTES

General remarks

- DoorBird is a registered trademark of Bird Home Automation GmbH.
- Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc.
- Google, Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.
- All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.
- We reserve the right to make changes to our products in the interests of technical advancement. The products shown may also look different from the products supplied based on ongoing enhancement.
- Reproducing or using texts, illustrations and photos from this instruction manual in any media – even if only in the form of excerpts – shall only be permitted with our express written consent.

8. The design of this manual is subject to copyright protection. We do not accept any liability for any errors or any erroneous content or printing errors (even in the case of technical specifications or within graphics and technical sketches).

9. Our products are in compliance with all technical guidelines, electrical and telecommunications regulations applicable in Germany, the EU and the USA.

Data privacy and data security

1. For maximum security, the device uses the same encryption technologies as are used in online banking. For your security, no port forwarding or DynDNS is used either.

2. The data centre location for remote access over the Internet by means of an App is obligatory in the EU if the determined Internet IP-Address location of the device is within the EU. The data centre is operated in line with the most stringent security standards.

3. Video, audio and any other surveillance methods can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before installing and using this device for surveillance purposes.

If the device is a door-, indoor station or camera:

- In many countries video and voice signal may only be transmitted once a visitor has rung the bell (data privacy, configurable in the App).
- Please carry out the mounting in such a way that the detection range of the camera limits the device exclusively to the immediate entrance area.
- The device may come with a visitor history and motion sensor. You can activate/deactivate this function if required.

If necessary, indicate the presence of the device in a suitable place and in a suitable form.

Please observe any relevant country-specific statutory regulations concerning the use of surveillance components and surveillance cameras applicable at the installation site.

Check with the property owner and your house community if you are allowed to install and use this product. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any miss-use or miss-configuration of this product, including the unauthorized opening of a door.

Bird Home Automation cannot be held responsible for damages caused by improper existing installations or improper installation.

Software and operating system's updates (so-called "firmware updates") are generally automatically installed on the products of Bird Home Automation GmbH via Internet, if technically possible. Automatic firmware updates keep the products' software up to date so that they always work reliably, safely and efficiently. Through further development, features can be added, extended or slightly changed. Major changes or limitations to existing features will generally occur if Bird Home Automation GmbH deems it necessary (e.g. for data protection, data security or stability reasons, or to keep them up to date). When a firmware update is available, Bird Home Automation GmbH's servers generally automatically distribute it to all compatible products connected to the Internet or Bird Home Automation GmbH's servers. This process is gradual and can take several weeks. As soon as a product receives a firmware update, the system will be installed and will restart by itself. Installed firmware updates cannot be undone. Since the products and software of Bird Home Automation GmbH are not explicitly customer-specific products, a customer cannot deny an automatic update if the product is connected to the Internet or to the Bird Home Automation GmbH's server.

Instructions for disposal

Do not dispose of the device with regular domestic waste. Electronic equipment must be disposed e.g. at local collection points for waste electronic equipment in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.

Publisher

Bird Home Automation GmbH
Umlandstraße 165
10719 Berlin
Germany

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

MANUAL DE INSTALACIÓN

Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar a utilizar cualquier producto.

Guarde el manual para que pueda consultarlo más adelante si es necesario. Si entrega el producto a otras personas para su uso, por favor, entregue también el manual de instalación para su correcta operación.

Encontrará siempre la versión más actualizada del manual de instalación en www.doorbird.com/support

Para hacer las cosas más fáciles usamos el término „dispositivo“ para el producto „Videoportero IP“ y „dispositivo móvil „para un smartphone o tablet.

Responsabilidad

En la preparación de este documento se ha puesto el máximo cuidado. Por favor informe a Bird Home Automation GmbH de cualquier inexactitud u omisión. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable de cualquier problema técnico o errores tipográficos y se reserva el derecho de hacer cambios en el producto y manuales sin previo aviso. Bird Home Automation GmbH no da ninguna garantía de cualquier tipo con respecto al contenido de este documento, incluyendo pero no limitado a, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular. Bird Home Automation GmbH tampoco será responsable, ni se responsabiliza de los daños incidentales o consecuentes en relación con el mobiliario, funcionamiento o uso de este material. Este producto es sólo para ser utilizado para el propósito previsto.

Modificaciones de equipos

Este equipo debe instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones que figuran en la documentación del usuario. Este equipo no contiene componentes que requieren servicio por parte del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados en el equipo invalidarán todas las certificaciones y aprobaciones reglamentarias aplicables.

Símbolos utilizados



Peligro: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.



Advertencia: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.



Precaución: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.



Aviso: Indica una situación que, si no se evita, podría resultar en daños a la propiedad.



Importante: Indica información importante y esencial para que el producto funcione correctamente.



Nota: Indica información útil que ayuda a sacar el máximo provecho del producto.



ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, aprobación y licencia (CE/FCC/IC, etc.), no se permite el cambio y/o modificación no autorizada del dispositivo.
- El dispositivo no es un juguete; no permita que los niños jueguen con él. No deje el material de embalaje tirado por ahí. Las películas /bolsas plásticas, piezas de poliestireno, etc. pueden ser peligrosas en las manos de un niño.
- Coloque siempre los cables de tal manera que no se conviertan en un riesgo para las personas y los animales domésticos.
- El voltaje se aplica a las piezas dentro del equipo. No toque ninguna pieza que no esté asociada con la instalación, cableado o conexión, ya que podría resultar en una descarga eléctrica.
- En aparatos que no estén marcados como resistentes a la intemperie: mantenga el aparato lejos del agua o de cualquier otro líquido.
- No instale ni realice ninguna terminación de cable mientras la fuente de alimentación esté enchufada. Puede causar un choque eléctrico o dañar el dispositivo.
- Antes de conectar la alimentación, asegúrese de que los cables no estén cruzados o en cortocircuito, de lo contrario, podría producirse fuego o choque eléctrico.
- El alto voltaje puede estar presente internamente. No abra el dispositivo, podría resultar en una descarga eléctrica.
- El dispositivo no es a prueba de explosión. No lo instale ni utilice cerca de gases o materiales inflamables, podría producirse un incendio o una explosión.
- No instale dos fuentes de alimentación en paralelo a una sola entrada, podría producirse un incendio o daños en el dispositivo. Asegúrese de conectar una sola fuente de alimentación al dispositivo.
- No conecte ningún terminal del dispositivo a una línea de alimentación de AC, ya que

podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Evite que el cable de AC se estropee o aplaste. Si el cable de AC está fracturado, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No conecte o desconchufe el dispositivo con las manos mojadas, ya que podría resultar una descarga eléctrica.
- No introduzca metal o material inflamable en el dispositivo, podría ocasionar un incendio, una descarga eléctrica o problemas con el dispositivo.
- El cableado existente, como el cableado de timbre, etc., puede contener electricidad AC de alto voltaje, esto podría ocasionar daños en el dispositivo o descargas eléctricas. El cableado y la instalación deben ser realizados por un electricista calificado.
- Cuando monte el dispositivo en una pared o techo, instale el dispositivo en un lugar conveniente, pero no donde pueda ser sacudido o golpeado, podría ocasionar lesiones.
- En los dispositivos con terminales a tierra, conéctelos a tierra, de lo contrario, podría producirse un incendio o una avería.
- En los aparatos con vidrio de plástico o verdadero, no ejerza presión sobre el vidrio, si se fractura puede resultar en una lesión.
- En los dispositivos con LCD, si la pantalla LCD está perforada, no permita que entre en contacto con el cristal líquido del interior, podría ocasionar lesiones. Si es necesario, hágase gárgaras en la boca y límpiense los ojos o la piel con agua clara durante al menos 15 minutos y consulte a su médico.
- No coloque nada en el dispositivo ni lo cubra con un paño, silicona, pegamento, recubrimiento, cubiertas separadas, etc., podría ocasionar un incendio o problemas con el dispositivo.
- No instale el dispositivo en ninguna de las siguientes ubicaciones, podría ocasionar un incendio, una descarga eléctrica o problemas con el dispositivo.
 - Lugares bajo luz solar directa o lugares cercanos a equipos de calefacción que varían en temperatura.
 - Lugares sujetos a polvo, aceite, productos químicos, sulfuro de hidrógeno (muelles calientes).
 - Lugares sujetos a condiciones extremas de humedad, como baños, bodegas, invernaderos, etc.

- Lugares donde la temperatura es muy baja, como el interior de un área refrigerada o frente a un aire acondicionado.
- Lugares sujetos a vapor o humo (p. ej., cerca de superficies de calefacción o cocción).
- Cuando los dispositivos generadores de ruido, como los interruptores de regulación de intensidad o los aparatos eléctricos inversores, estén cerca.
- Lugares sujetos a vibraciones o impactos frecuentes.
 - En los dispositivos con intercomunicador, asegúrese de realizar una prueba de llamadas con bajo volumen de audio en ambos dispositivos de intercomunicación. Una llamada repentina, etc. puede llegar causando, por ejemplo, daños en su oído.
 - Si el dispositivo no funciona correctamente, desenchufe la fuente de alimentación.
 - Todos los dispositivos que no están marcados como a prueba de mal tiempo están diseñados para uso en interiores solamente. No lo use al aire libre.
 - En aparatos marcados a prueba de intemperie: No rociar con agua a alta presión. Pueden surgir problemas con el dispositivo.
 - No asumimos ninguna responsabilidad por daños materiales o personales

Instrucciones de seguridad



- El dispositivo debe utilizarse de acuerdo con las leyes y normativas locales.
- Guarde el aparato en un lugar seco y ventilado.
- Evite exponer el dispositivo a golpes o presiones elevadas.
- No instale el dispositivo en soportes, superficies o paredes inestables. Asegúrese de que el material sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso del dispositivo.
- Utilice únicamente las herramientas correspondientes cuando instale el dispositivo. El uso de una fuerza excesiva con las herramientas podría dañar el dispositivo.
- No utilice productos químicos, agentes cáusticos o limpiadores en aerosol.
- Utilice un paño limpio y seco para la limpieza.

NOTICE

- Utilice únicamente accesorios que cumplan las especificaciones técnicas del aparato. Estos pueden ser proporcionados por Bird Home Automation GmbH.
- Utilice sólo piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Bird Home Automation GmbH.
- No intente reparar el aparato por su cuenta, contacte a Bird Home Automation GmbH para asuntos de servicio técnico.
- Mantenga el dispositivo a más de 1 m (3.3') de distancia del microondas, radio, TV, enrutador inalámbrico y cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- En los dispositivos con intercomunicador, altavoz incorporado o micrófono incorporado o funciones de transmisión de señales, mantenga los cables a más de 30 cm (12") alejados del cableado de AC 100-240 V, podría producirse ruido inducido por la AC y/o mal funcionamiento del dispositivo.
- Instale el dispositivo en un área accesible para futuras inspecciones, reparaciones y mantenimiento.
- Si el dispositivo se usa cerca de un teléfono celular, es posible que funcione mal.
- El dispositivo puede dañarse si se cae, manipular con cuidado.
- El dispositivo se vuelve inoperante durante un corte de corriente eléctrica.
- En los dispositivos con intercomunicador, alta voz incorporado o micrófono incorporado, en áreas donde las antenas de estaciones de radiodifusión celular o de radio/televisión están cerca, el dispositivo puede verse afectado por interferencias de radiofrecuencia.

- En los aparatos con pantalla LCD, hay que tener en cuenta de antemano que el panel LCD, aunque fabricado con técnicas de muy alta precisión, tendrá inevitablemente una pequeña parte de sus elementos de imagen siempre iluminados o no iluminados. Esto no se considera un mal funcionamiento del dispositivo.
- En los dispositivos con intercomunicador, debido al sonido ambiental alrededor del dispositivo, puede dificultar levemente la comunicación, pero esto no es un mal funcionamiento.
- En los dispositivos con nombre de usuario/ contraseña, el usuario/contraseña para acceder al dispositivo es responsabilidad del cliente. Asegúrese de usar una contraseña que no pueda ser fácilmente decifrada por un tercero. Le recomendamos que cambie la contraseña regularmente.
- En ningún caso seremos responsables de los daños que se produzcan debido a fallos en el suministro eléctrico, equipos de red o dispositivos terminales; fallos debidos a proveedores de Internet y proveedores de redes celulares; fallos tales como líneas desconectadas y otras pérdidas en la comunicación, lo que imposibilita la prestación de este servicio, así como en modo alguno retrasar este servicio debido a cualquier otra causa ajena a nuestra responsabilidad; o si se produce un error o falta de datos durante la transmisión.

Transporte

NOTICE

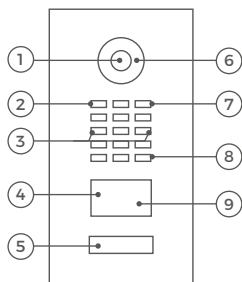
Quando transporte el aparato, utilice el embalaje original o un embalaje equivalente para evitar daños en el dispositivo.

Información de garantía

Para obtener información sobre la garantía del dispositivo, consulte www.doorbird.com/warranty

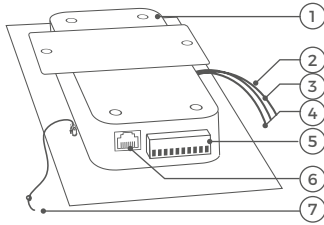
EJEMPLO DE DISPOSITIVO CON 1 TECLA DE LLAMADA

Frontal



- 1) Video HDTV
- 2) Sensor de luz para el modo de visión nocturna
- 3) Tornillos de seguridad
- 4) Sensor de movimiento
- 5) Botones de llamada iluminados con placa de identificación. La iluminación también actúa como LEDs de diagnóstico.
- 6) LEDs de visión nocturna
- 7) Micrófono
- 8) Altavoz
- 9) Lector RFID

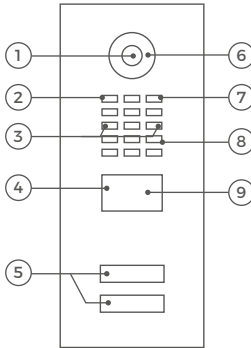
Por dentro



- 1) Unidad Eléctrica Principal
- 2) Cable amarillo para botón de llamada conectado a la tecla de llamada iluminada con placa de identificación
- 3) Cable rojo para el puerto del módulo 1 (no utilizado)
- 4) Cable verde para el puerto del módulo 2 (no utilizado)
- 5) Terminal de conexión para tornillo
- 6) Conector LAN/PoE
- 7) Cordón de nylon para asegurar el panel frontal durante el montaje.

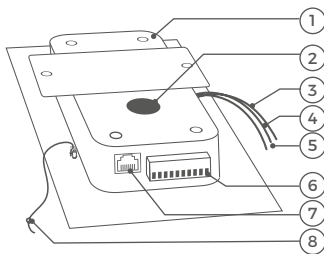
EJEMPLO DE DISPOSITIVO CON 2 Y MÁS BOTONES DE LLAMADA

Frontal

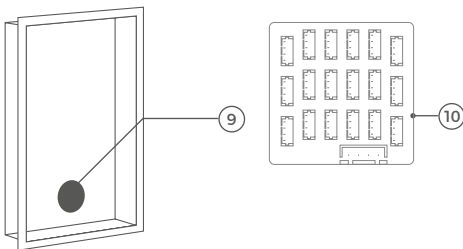


- 1) Video HDTV
- 2) Sensor de luz para el modo de visión nocturna
- 3) Tornillos de seguridad
- 4) Sensor de movimiento
- 5) Botones de llamada iluminados con placa de identificación. La iluminación también actúa como LEDs de diagnóstico.
- 6) LEDs de visión nocturna
- 7) Micrófono
- 8) Altavoz
- 9) Lector RFID

Por dentro

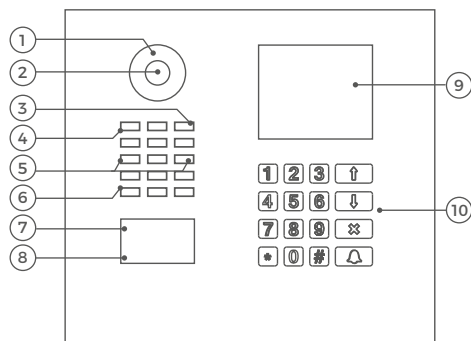


- 1) Unidad Eléctrica Principal
- 2) Cinta de velcro 1 para fijar el módulo multi familiar temporal en la Unidad Eléctrica Principal durante el montaje
- 3) Cable amarillo para botón de llamada conectado a la tecla de llamada iluminada con placa de identificación
- 4) Cable rojo para el puerto del módulo 1 (no utilizado)
- 5) Cable verde para el puerto del módulo 2 (no utilizado)
- 6) Terminal de conexión para tornillo
- 7) Conector LAN/PoE
- 8) Cordón de nylon para asegurar el panel frontal durante el montaje.
- 9) Cinta de velcro 2 Para fijar el módulo multi familiar permanentemente en la caja posterior
- 10) DoorBird Módulo Multi Familiar MTM18A



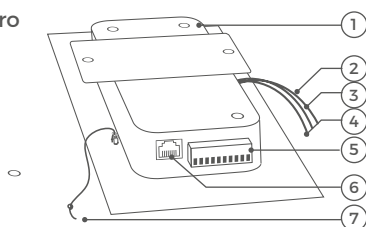
EJEMPLO DE DISPOSITIVO CON MÓDULO DE DISPLAY Y MÓDULO DE TECLADO

Frontal



- 1) LEDs para visión nocturna
- 2) Video HDTV
- 3) Micrófono
- 4) Sensor de luz para el modo de visión nocturna
- 5) Tornillos de seguridad
- 6) Altavoz Por dentroe
- 7) Lector RFID
- 8) Sensor de movimiento
- 9) Módulo de Display
- 10) Módulo de Teclado La iluminación también actúa como LEDs de diagnóstico.

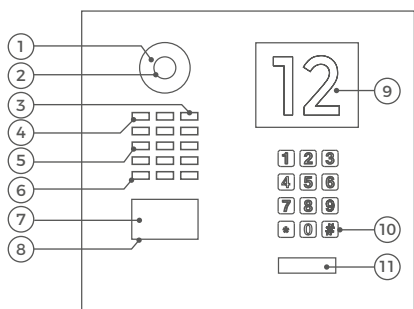
Por dentro



- 1) Unidad Eléctrica Principal
- 2) Cable amarillo para botón de llamada conectado a la tecla de llamada iluminada con placa de identificación
- 3) Cable rojo para el puerto del módulo 1 (no utilizado)
- 4) Cable verde para el puerto del módulo 2 (no utilizado)
- 5) Terminal de conexión para tornillo
- 6) Conector LAN/PoE
- 7) Cordón de nylon para asegurar el panel frontal durante el montaje.

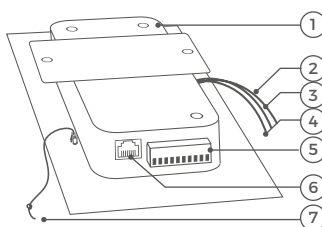
EJEMPLO DE DISPOSITIVO CON MÓDULO DE INFORMACIÓN Y MÓDULO DE TECLADO

Frontal



- 1) LEDs para visión nocturna
- 2) Video HDTV
- 3) Micrófono
- 4) Sensor de luz para el modo de visión nocturna
- 5) Tornillos de seguridad
- 6) Altavoz
- 7) Lector RFID
- 8) Sensor de movimiento
- 9) Módulo de Información
- 10) Módulo de Teclado La iluminación también actúa como LEDs de diagnóstico.
- 11) Botones de llamada iluminados con placa de identificación. La iluminación también actúa como LEDs de diagnóstico.

Por dentro



- 1) Unidad Eléctrica Principal
- 2) Cable amarillo para botón de llamada conectado a la tecla de llamada iluminada con placa de identificación
- 3) Cable rojo para el puerto del módulo 1 (no utilizado)
- 4) Cable verde para el puerto del módulo 2 (no utilizado)
- 5) Terminal de conexión para tornillo
- 6) Conector LAN/PoE
- 7) Cordón de nylon para asegurar el panel frontal durante el montaje.

VIDEOS

¿Necesita ayuda con la instalación? Vea nuestros videos de instalación que se puede encontrar en <http://www.doorbird.com/support>

Cada paso de la instalación está claramente documentado en los videos.

INSTALACIÓN

Todos los pasos que se indican a continuación deben ser llevados a cabo cuidadosamente por un adulto competente, teniendo en cuenta las normas de seguridad aplicables. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto directamente con nosotros o con un especialista competente.

Asegúrese de que todos los cables utilizados para la instalación estén intactos a lo largo de toda su longitud y aprobados para este tipo de uso.

Velocidad de red y componentes de red

Asegúrese de que la velocidad de subida de su conexión a Internet sea de al menos 0,5 Mbps. También puede realizar una prueba de velocidad en cualquier momento a través de la aplicación DoorBird. La experiencia de usuario sólo es tan buena como la velocidad de red, la estabilidad de red y la calidad de los componentes de red, como el enrutador de Internet y los puntos de acceso WiFi o los repetidores WiFi. Asegúrese también de que sus componentes de red no tengan más de dos años de antigüedad, hayan sido fabricados por un fabricante conocido y tengan instalado el firmware más reciente. Si no se cumplen estos requisitos, puede ocurrir, por ejemplo, que el rendimiento de audio y vídeo sea deficiente o que las notificaciones push se retrasen o no lleguen a su smartphone o tablet.

Requisitos:

Internet de alta velocidad (a través de línea fija); DSL, cable o fibra óptica Red: Ethernet, con DHCP

PASO 1: DESCONECTE LA ENERGÍA



Desconecte la alimentación de todos los cables que conducen al lugar de montaje, es decir, el timbre de la puerta, el abrepuertas eléctrico, la fuente de alimentación para el videoportero, etc.

PASO 2: DESMONTAJE DEL TIMBRE EXISTENTE

En caso de que ya haya un timbre en la pared exterior de la casa, por favor desmontarlo.

PASO 3: DETERMINAR EL LUGAR DE MONTAJE

La estación de videoportero utiliza una lente hemisférica ultra gran angular, de modo que, incluso cuando la persona está a una distancia mínima de 50 cm (19,68 pulgadas) de la estación de videoportero, es suficiente una baja altura de instalación y la visión será óptima. Es importante comprender que la lente no es ajustable mecánicamente, por lo tanto se recomienda instalar la lente de la cámara a una altitud de por lo

menos 145 cm (57 pulgadas). Puede comprobarlo antes del montaje final.

Al elegir el lugar de montaje, tenga en cuenta las condiciones de iluminación. Evite la luz solar directa, la retroiluminación directa y las superficies reflectantes.



No exponga el aparato a la luz solar directa. La temperatura de la carcasa puede sobrepasar el límite máximo de temperatura permitido. Esto puede ocasionar daños en los componentes eléctricos y mecánicos del dispositivo y lesiones, especialmente al tocar las partes exteriores del dispositivo. Las placas frontales blancas y brillantes de color plateado absorben menos luz solar que las oscuras.



Un sensor de imagen no debe exponerse a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado. La luz solar directa „ciega“ la cámara y puede blanquear permanentemente los filtros.



Cualquier defecto causado por la luz solar directa no está cubierto por la garantía.

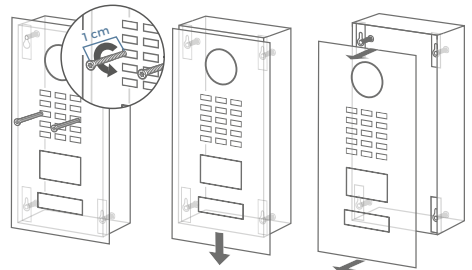
El cable de red entre el dispositivo y el router PoE-Switch/PoE-Injector/Inter net Router puede tener una longitud máxima de 80 metros/262 pies (IEEE 802.3).



Si sólo tiene dos cables disponibles en el lugar de montaje, puede utilizar el „DoorBird 2-Wire Ethernet PoE Converter A1071“, que se vende por separado. Permite transferir datos de red (Ethernet) y potencia (PoE) con un simple cable de dos hilos a grandes distancias. Por ejemplo, los edificios existentes con un simple cable de campana de dos hilos pueden equiparse con tecnología de red sin tener que actualizar los cables de red.

PASO 4: DESMONTAJE DE LA PLACA FRONTAL

Retire la placa frontal con cuidado utilizando el destornillador suministrado con el dispositivo desde la carcasa de montaje (caja trasera).



- 1.) Sacar los tornillos de seguridad aprox. 1 cm.
- 2.) Baje el panel frontal.
- 3.) Tire del panel frontal hacia usted.

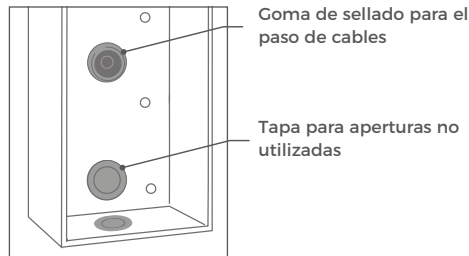
PASO 5: ENSAMBLAJE DE LA CARCASA DE MONTAJE

Monte la carcasa de montaje (backbox) en la pared. Encontrará los planos detallados y las medidas del aparato en la hoja de datos correspondiente al dispositivo.

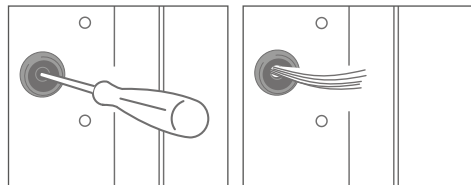


Tiene que taladrar agujeros en una pared, inserte tornillos en la pared o levante una pared, asegúrese de que no se encuentren cables o tuberías eléctricas (gas, agua, etc.) en la pared.

Montaje de la carcasa de montaje en superficie



Coloque la goma de sellado para el paso de cables en la abertura de montaje deseada.



Inserte un destornillador a través del centro de la goma de sellado.

Pase todos los cables y alambres que desee conectar al dispositivo a través de la goma de sellado.

PASO 6: OPCIONES DE ALIMENTACIÓN

El aparato puede alimentarse con el adaptador de corriente suministrado (opción 1) o a través de PoE (Power over Ethernet) con un cable de red (opción 2). Alternativamente, el aparato también puede ser alimentado con una fuente de alimentación de carril DIN que se puede obtener directamente de nosotros. El dispositivo no utiliza baterías.



OPCIÓN 1: SUMINISTRO ELÉCTRICO POR FUENTE DE ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación (adaptador de corriente) suministrada con el dispositivo tiene un cable de 250 cm de longitud con dos hilos aislados.



No enchufe todavía la fuente de alimentación en el tomacorriente de pared. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada junto con el dispositivo, o bien una fuente de alimentación de carril DIN que pueda obtener por separado, ya que ésta ha sido estabilizada eléctricamente y está equipada con un dispositivo de reducción de interferencias de audio integrado. Otras fuentes de alimentación pueden destruir el dispositivo o causar una transmisión de mala calidad. La garantía expira automáticamente si utiliza una fuente de alimentación diferente.



OPCIÓN 2: ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE POE

Para alimentar el videoportero a través de un conmutador PoE (p. ej., D-Link DGS-1008P) o un inyector PoE (p. ej. DoorBird Gigabit Injector-A1091) conforme a la norma PoE IEEE 802.3af Modo A, se deben utilizar los cuatro cables con los números 1, 2, 3 y 6 de un cable Cat. 5 o superior. Debe utilizarse un cable Cat. 5 o superior, ya que las señales de red sólo pueden transmitirse a través de cables completamente aislados, apantallados y trenzados. Si utiliza PoE como fuente de alimentación, la interfaz WiFi del videoportero se desactiva automáticamente y los cuatro cables para PoE forman el enlace de datos simultáneamente. El videoportero no arranca si el interruptor PoE o el inyector PoE no son compatibles con el modo estándar de PoE IEEE 802.3af Mode A (consulte Diagnostic-LED y Sonidos de diagnóstico).



1. Desconecte el interruptor PoE o el inyector PoE de la red eléctrica.
2. Coloque el cable de red en el lugar de instalación del videoportero.

PASO 7: CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO

Es posible conectar los cables y alambres al dispositivo de forma cómoda y segura a través de los puertos de conexión etiquetados. Ahora puede conectar todos los cables y alambres necesarios al dispositivo. Retire todos los cables y alambres de los puertos de conexión del dispositivo que no necesite. Retire aproximadamente 5 mm de material aislante en el extremo de los cables que desea conectar al terminal de conexión de tornillo verde del dispositivo.



Por favor tenga cuidado al conectar los cables y los alambres. La conexión incorrecta de los cables puede dañar el dispositivo. Los cables sin material aislante no deben sobresalir del borne de conexión roscada verde, ya que pueden provocar cortocircuito eléctrico y dañar el aparato.

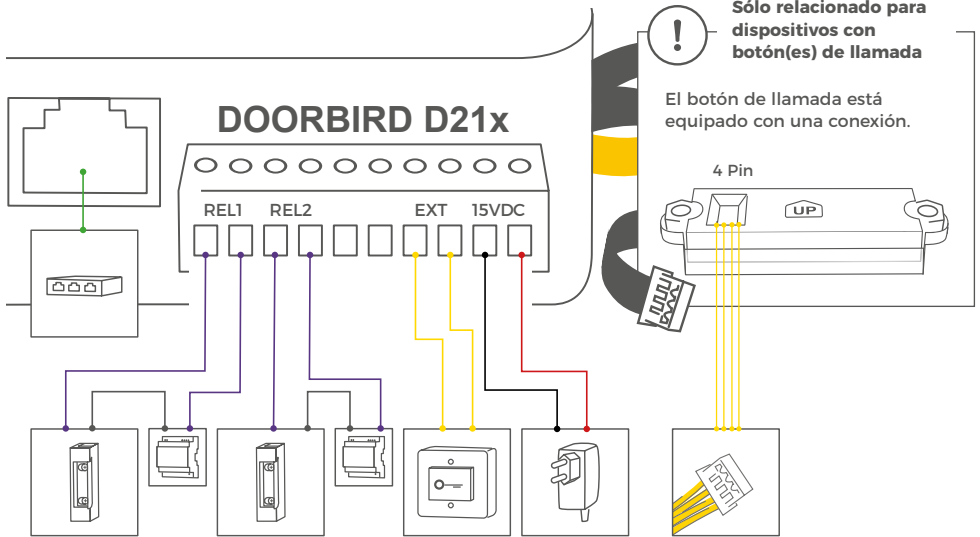
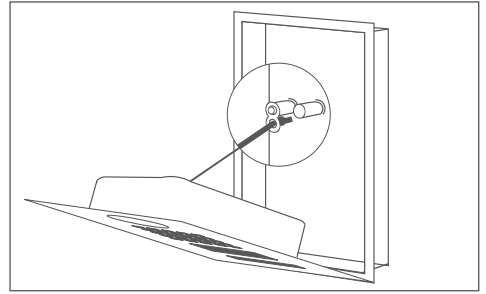


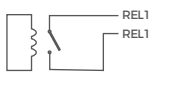

Los cables amarillos, verdes y rojos que salen del lateral de la unidad eléctrica principal sólo deben utilizarse para conectar componentes certificados por Bird Home Automation.

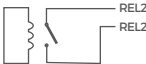
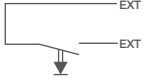


Manipule la placa frontal con cuidado. La superficie de la placa frontal puede rayarse o dañarse si se manipula sin cuidado.

Puede utilizar el cable de nylon para fijar temporalmente la placa frontal a la carcasa de montaje (backbox) mientras conecta los cables y alambres al dispositivo.



PUERTO	DESCRIPCIÓN
LAN/POE	Conector RJ45 para conectar un cable de red estándar Cat. 5 o superior, procedente del router de Internet/PoE-Switch/ PoE-Injector.
	NOTICE No alimentar el dispositivo al mismo tiempo a través de la fuente de alimentación (adaptador de corriente) y alimentación a través de PoE.
REL1, REL1	Relé de enclavamiento biestable #1, max. 24 V DC/AC, 1 Amperio. Función de seguridad: El relé mantiene su estado incluso en caso de pérdida de potencia. Puede configurar el estado predeterminado del relé (abrir/cerrar) a través de la aplicación DoorBird App. Estos puertos se pueden utilizar para conectar, por ejemplo, un abrepuertas eléctrico. El dispositivo no suministra alimentación eléctrica al dispositivo conectado. La fuente de alimentación del abrepuertas eléctrico debe instalarse por separado.
	<p> Cuando conecte un abrepuertas eléctrico directamente a una estación de puerta, existe el riesgo de que terceras personas no autorizadas puedan manipular el abrepuertas eléctrico (por ejemplo, rompiendo la estación de puerta y cortocircuitando el cableado del abrepuertas). Por lo tanto, generalmente recomendamos el uso de un relé de seguridad remoto instalado en interiores (por ejemplo, el controlador de puerta DoorBird I/O DoorBird A1081) para el cableado de un abrepuertas eléctrico para una instalación más segura en su hogar.</p>

<p>REL2, REL2</p> 	<p>Relé de enclavamiento biestable #2, máx. 24 V DC/AC, 1 Amperio. Función de seguridad: El relé mantiene su estado incluso en caso de pérdida de potencia. Puede configurar el estado predeterminado del relé (abrir/cerrar) a través de la aplicación DoorBird App. Estos puertos se pueden utilizar para conectar, por ejemplo, un abrepuertas eléctrico. El dispositivo no suministra alimentación eléctrica al dispositivo conectado. La fuente de alimentación del abrepuertas eléctrico debe instalarse por separado.</p> <p>NOTICE Cuando conecte un abrepuertas eléctrico directamente a una estación de puerta, existe el riesgo de que terceras personas no autorizadas puedan manipular el abrepuertas eléctrico (por ejemplo, rompiendo la estación de puerta y cortocircuitando el cableado del abrepuertas). Por lo tanto, generalmente recomendamos el uso de un relé de seguridad remoto instalado en interiores (por ejemplo, el controlador de puerta DoorBird I/O DoorBird A1081) para el cableado de un abrepuertas eléctrico para una instalación más segura en su hogar.</p>
<p>EXT, EXT</p> 	<p>Botón de apertura de puerta, máx. 0 V DC/AC, 0 Amperios. Estos puertos se pueden utilizar para conectar, por ejemplo, un botón del abrepuertas dentro de la vivienda. Accionará el primer relé de enclavamiento biestable del dispositivo (REL1, REL1).</p> <p>NOTICE Por favor tenga en cuenta de no dar voltaje en este puerto. Extra voltaje puede destruir este aparato inmediatamente.</p>
<p>15 VDC -</p>	<p>15 V DC Entrada de alimentación, polo negativo (-). Conecte el cable negro de la fuente de alimentación (adaptador de corriente) que se suministra con el aparato aquí, si no alimenta el aparato con PoE.</p> <p>NOTICE No alimentar el aparato simultáneamente a través de la fuente de alimentación (adaptador de corriente) y alimentación a través de PoE.</p>
<p>15 VDC +</p>	<p>15 V DC Entrada de alimentación, polo positivo (+). Conecte el cable rojo de la fuente de alimentación (adaptador de corriente) que se suministra con el aparato aquí, si no alimenta el aparato con PoE.</p> <p>NOTICE No alimentar el aparato simultáneamente a través de la fuente de alimentación (adaptador de corriente) y alimentación a través de PoE.</p>



Sólo relacionado para dispositivos con botón(es) de llamada:

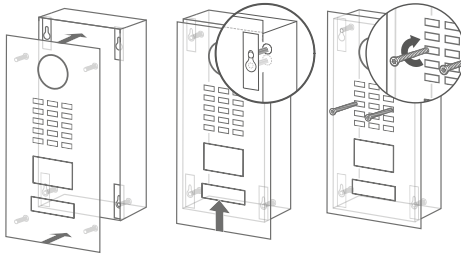
<p>4 PIN (SWITCH)</p>	<p>Conecte el pulsador al videoportero IP con el cable amarillo.</p>
-----------------------	--

NOTICE Tenga cuidado al conectar los cables y alambres. La conexión incorrecta de los cables y alambres puede dañar el dispositivo. Los cables sin material de irradiación no deben sobresalir del borne de conexión verde, ya que pueden provocar cortocircuitos eléctricos y dañar el equipo.

NOTICE Los cables amarillos, verdes y rojos que salen del lateral de la unidad eléctrica principal sólo deben utilizarse para conectar componentes, certificado por Bird Home Automation.

PASO 8: MONTAJE DE LA PLACA FRONTAL

Monte la placa frontal del aparato en la carcasa de montaje empotrado (caja trasera) del dispositivo.



- 1.) Introducir el panel frontal en la carcasa de montaje (caja trasera)
- 2.) Empuje el panel frontal hacia arriba.
- 3.) Inserte los tornillos de seguridad.

PASO 9: ACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO

Vuelva a conectar la alimentación que lleva al lugar de montaje. Si utiliza PoE, asegúrese de encender la alimentación del PoE-Switch o PoE-Injector al que ha conectado el dispositivo.



No alimentar el aparato simultáneamente a través de la fuente de alimentación (adaptador de corriente) y alimentación a través de PoE.

Puede ver si el dispositivo se enciende comprobando el LED de diagnóstico, que se ilumina después de unos 30 a 60 segundos después de conectar la alimentación. El dispositivo está listo para funcionar (proceso de arranque, actualizaciones de software, etc.) una vez que haya emitido un breve sonido de diagnóstico desde el altavoz integrado. Esto puede durar hasta 5 minutos. Si el LED de diagnóstico no se ilumina, compruebe la fuente de alimentación. Compruebe también si ha utilizado una fuente de alimentación de pared y no PoE y si ha conectado correctamente el polo positivo y el polo negativo al dispositivo.

PASO 10: DESCARGA E INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

Descargue la aplicación „DoorBird“ de Bird Home Automation en tu dispositivo móvil desde el Apple App Store o Google Play Store. Siempre puede encontrar la versión más actualizada del manual de la aplicación en www.doorbird.com/support, vaya a DoorBird App „Configuración > Añadir dispositivo“ y haga clic en el icono de código QR en el campo „Usuario“. Escanee el código QR de usuario que se encuentra en el „Pasaporte digital“ suministrado con el dispositivo.

Si tiene problemas para agregar el dispositivo a la

aplicación, compruebe si el dispositivo está conectado (www.doorbird.com/checkonline). Si el dispositivo no está conectado, compruebe la conexión de red y el suministro de corriente del dispositivo.

DIAGNÓSTICO-LED

Puede ver si el dispositivo se enciende comprobando el LED de diagnóstico, que se ilumina después de unos 30 a 60 segundos después de conectar la alimentación.

SONIDOS DE DIAGNÓSTICO

Después de entre uno y cinco minutos, el aparato emite breves sonidos de diagnóstico después de haber sido conectado a la red eléctrica.

SENSOR DE MOVIMIENTO

El dispositivo tiene incorporado un sensor de movimiento con tecnología 4D. Se puede utilizar para numerosas aplicaciones, p. ej. para enviar una alarma a un dispositivo móvil o para encender un relé para encender una luz de exterior.

LECTOR RFID

El lector RFID integrado se puede utilizar para muchas aplicaciones, por ejemplo para abrir/cerrar puertas o armar/desarmar su sistema de alarma. Por razones de seguridad, el lector RFID tiene un rango muy corto (0 - 3 cm, 0 - 1.18 in), por lo que debe colocar la etiqueta RFID compatible (tarjeta, llavero) muy cerca del lector RFID. Puede configurar el lector RFID utilizando la aplicación DoorBird App.



El lector RFID funciona sólo a corta distancia, por razones de seguridad.

API

El dispositivo cuenta con una API bien documentada para la integración con terceros. Para más información, términos y condiciones, véase www.doorbird.com/api

DOORBIRD INTEGRACIÓN

El dispositivo cuenta con muchas opciones para integrarlo en aplicaciones de terceros. Para más información, términos y condiciones, véase www.doorbird.com/connect

CAMBIO DE LA ETIQUETA DE UN BOTÓN DE LLAMADA

Sólo se aplica a dispositivos con 1 y más botones de llamada iluminados con nombre de identificación.

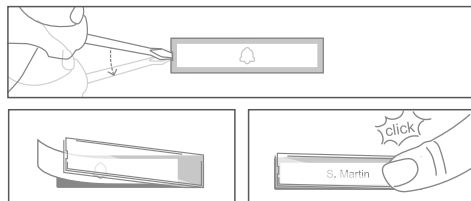


Servicio de Grabado

Servicio de grabado para un acabado moderno y limpio:
www.doorbird.com/engraving



Por favor, siga el PASO 1 para desconectar la alimentación. Recomendamos utilizar un destornillador de ranura fina para quitar la tapa de la placa de identificación. Recomendamos usar papel blanco para la etiqueta que no absorbe la humedad.



CAMBIO DE LA ETIQUETA EN EL MÓDULO DE INFORMACIÓN



Sólo se aplica a los dispositivos con el módulo de información.

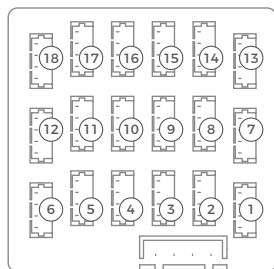
Siga el PASO 1 para desconectar la alimentación y el PASO 2 para abrir el dispositivo. A continuación, puede cambiar la etiqueta del módulo de información en el interior. Recomendamos utilizar papel blanco para la etiqueta que no absorba humedad.

CONEXIÓN DE LOS BOTONES DE LLAMADA AL MÓDULO MULTI FAMILIAR



Aplicable sólo a dispositivos con 2 y más botones de llamada iluminados con placa de identificación.

Conecte sólo los botones de llamada al Módulo Multi Familiar (por ejemplo, el Módulo Multi Familiar MTM18A) certificado por Bird Home Automation.



① = 1. conector del botón de llamada

⑱ = 18. conector del botón de llamada

MANTENIMIENTO DE LOS PRODUCTOS DOORBIRD

Instrucciones de limpieza y mantenimiento

Todos los videoporteros DoorBird están fabricados con materiales de alta calidad y están diseñados para una duradera vida útil. Debido a que los videoporteros se instalan generalmente en áreas al aire libre, están expuestos a condiciones climáticas adversas y a sustancias agresivas, especialmente cerca de carreteras de uso frecuente, en áreas costeras e industriales. Por lo tanto, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de cuidado. Desafortunadamente, no podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños si no se respetan estas instrucciones.

Mucha suciedad, como los excrementos de pájaros, debe eliminarse lo antes posible.



Nunca use detergentes abrasivos como fibra de acero o leche limpiadora.

Por lo general, basta con agua tibia, si es necesario con un poco de detergente, un paño suave o un cepillo. Las piezas de plástico (cámara o identificadores) no deben tratarse con productos para el cuidado de metales. Elimine todos los residuos de productos de limpieza o lubricantes para evitar manchas o decoloraciones después del mantenimiento.

Acero Inoxidable

Para todos los videoporteros DoorBird sólo se utiliza acero inoxidable alemán de alta calidad. Sin embargo, el acero inoxidable de alta calidad también puede oxidarse, ya que aproximadamente el 70 % del acero inoxidable es de hierro. La resistencia al óxido sólo se consigue mediante una capa protectora (también llamada capa pasiva), que cubre el hierro como una piel. Esta capa protectora consiste esencialmente en cromo y otros metales preciosos.

Las partículas de hierro, el polvo de esmerilado y las virutas depositadas en el acero inoxidable pueden provocar corrosión (película de óxido). Estas partículas de hierro se pueden encontrar en todas partes, pero especialmente en zonas costeras e industriales y cerca de carreteras de uso frecuente. Por favor, elimine inmediatamente los depósitos ferrosos, ya que atacarán a la estación de la puerta y provocarán un verdadero óxido si no se eliminan. Para eliminar el óxido, simplemente limpie el polvo; además, se recomienda un producto para el cuidado, p. ej. WD 40, disponible en Amazon por menos de 5,00 €. Simplemente aplique en una capa fina y frote la placa frontal. Lo mismo se aplica si aparece óxido en los grabados de la superficie de acero inoxidable.

Las salpicaduras de cemento o cal deben eliminarse con cuidado lo antes posible con una espátula de madera antes de endurecerse.

No se deben utilizar los siguientes detergentes de limpieza, ya que reducen la resistencia a la corrosión:

- Productos que contengan cloruro y ácido clorhídrico
- Lejía (en caso de uso accidental, enjuagar con agua)
- Pulidor para plata

Después de la limpieza con agua limpia, limpie con un paño húmedo y frote en seco para evitar manchas o decoloración. Los residuos de cal pueden evitarse utilizando agua desmineralizada.

Acero inoxidable recubierto de PVD

Se recomienda limpiar las superficies recubiertas de PVD, cromadas o doradas con un detergente que disuelva la grasa y agua limpia o con un paño de microfibra limpio y sin polvo. Para superficies de alto brillo, utilice un paño anti-rayas (p. ej. un paño de limpieza para gafas, paño para pulir muebles, etc.).

Superficies lacadas

Limpie las superficies pintadas y las letras con un paño suave y anti-rayas humedecido con un jabón suave (p. ej. un paño de limpieza para gafas, un paño para pulir muebles, etc.). Para evitar manchas o decoloraciones, los detergentes deben limpiar sin dejar residuos. Tenga especial cuidado con las letras de rotulación para no dañar la película o la impresión.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

INFORMACIÓN GENERAL	
Alimentación eléctrica	15 V DC (max. 15 W) o Power over Ethernet (PoE 802.3af modo-A)
Módulo de información*	3.5", iluminado
Módulo de visualización*	LCD de 3,5" (sin función táctil), iluminado
Módulo del teclado*	<ul style="list-style-type: none"> • 16 teclas, iluminadas, configurables vía app, p. ej. • Códigos PIN individuales • Eventos individuales (por ejemplo cambiar un relé, notificación HTTP (s), llamada SIP [audio/vídeo], notificación push) • Horarios individuales
Conexiones	<ul style="list-style-type: none"> • RJ45, para LAN/PoE • Relé de enclavamiento biestable n.º 1, máx. 24 V DC/AC, 1 A, p. ej. para abrepuertas eléctricos • Relé de enclavamiento biestable n.º 2, máx. 24 V DC/AC, 1 A, p. ej. para abrepuertas eléctricos • Entrada externa para abrepuertas externos (libre de tensión) • 15 V DC Entrada (+, -), max. 15 W • Los relés se pueden ampliar / asegurar con el DoorBird IP Controlador I/O A1081
Protección climática	Sí, IP65
Homologaciones	IP65, CE, FCC, IC, RoHS, IK08, REACH, IEC/EN 62368, IEC/EN 62471
Condiciones de servicio	-25 à +55°C / -13 à 131°F Humedad relativa del aire de 10% a 85% (no se condensa)
Contenido	<ul style="list-style-type: none"> • 1x Unidad principal eléctrica • 1x Placa frontal* • 1x Carcasa de montaje empotrado* • 1 x Fuente de alimentación (110 - 240 V AC de 15 V DC) con 4 adaptadores para diferentes países • 1 x Llavero Transponder • 1 x Atornillador • 1 x Piezas pequeñas • 1 x Cuía rápida con pasaporte digital • 1 x Manual de instalación
Garantía	Ver www.doorbird.com/es/warranty

REQUISITOS DEL SISTEMA	
Requisitos del sistema	<p>Dispositivo móvil: versión iOS más reciente en iPhone/iPad, versión Android más reciente en smartphone/tablet</p> <p>Internet: conexión a internet por red telefónica fija de banda ancha de alta velocidad, DSL, cable o fibra óptica, sin Socks ni servidores Proxy</p> <p>Red: Red Ethernet, con protocolo de configuración dinámica de host (DHCP)</p>
Altura de montaje recomendada	El objetivo de la cámara deberá encontrarse a una altura mínima de 145 cm (57 pulgadas). Por favor, compruebe la altura óptima de montaje para su sitio antes de iniciar la instalación.

VIDEO	
Cámara	HDTV 720p, dinámica (VGA - HDTV)
Objetivo	Lente gran angular hemisférica 180° (D), 140° (H), 100° (V), rectificadas, modo de visión por infrarrojos
Visión nocturna	Si, sensor de luz, filtro de infrarrojos automático, 12 LED infrarrojos

AUDIO	
Componentes de audio	Altavoz y micrófono, disminución de ruido y eco (AEC, ANR)
Transmisión de audio	Bidireccional, dúplex completo

RED	
Ethernet	Conector RJ45, PoE 802.3af Modo-A, 10/100 Base-T
Protocolos compatibles	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTSP, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP, SIP, DTMF (RTP [RFC-2833]), SIP INFO [RFC-2976]), STM

SENSOR DE MOVIMIENTO	
Tipo	Activo
Ángulo de cobertura	54° horizontal, 70° vertical
	1 - 10 m (3,3 - 32,9 ft), según entorno, configurable en tramos de 1 m (3,3 pies).
Alcance	Si se conecta un „Módulo de display” a la unidad eléctrica principal, el alcance está limitado a 1 m (3,3 pies).

Tecnología	4D. Basado en varios sensores y algoritmos integrados, p. ej. la energía de radiofrecuencia (ERF)
Configuración	<p>A través de app, p. ej.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Campo de aplicación (1 - 10 m / 3,3 - 32,9 ft) • Dirección (acercándose, alejándose, en ambas direcciones al mismo tiempo) • Eventos individuales (p. ej. conectar un relé, notificación automática, llamada SIP [audio/video], notificación HTTP (s)) • Horarios individuales

RFID	
Tipo	Sistema „Lector activo de etiquetas pasivas (ARPT: Active Reader Passive Tag (en inglés)
Estándar	ISO/IEC 18000-2:2009 Part 2, EM4100, EM4102
Frecuencia	125 KHz
Alcance	0 - 3 cm, según entorno
Antena	Interna
Llaveros RFID compatibles	Llaveros RFID vendidos por separado en www.doorbird.com/es/buy Hasta 100 llaveros RFID gestionables
Configuración	<p>A través de app, p. ej.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Llavero (agregar, borrar) • Eventos individuales (p. ej. conectar un relé, notificación automática, llamada SIP [audio/video], notificación HTTP (s)) • Horarios individuales

MÓDULOS DE RADIO INTEGRADOS	
RFID	125 KHz
Sensor	24 GHz, se puede desactivar

INTEGRACIÓN DE TERCEROS (DOORBIRD INTEGRACIÓN)	
Integraciones de nuestros socios	ver www.doorbird.com/es/connect
API	ver www.doorbird.com/es/api
Transmisión simultánea de videos	Uno, para los streams de grabación basados en eventos

ACCESORIOS ADICIONALES	
Disponible por separado	Ver www.doorbird.com/es/buy

*: Sólo disponible en ciertos modelos o configuraciones.

NOTAS LEGALES

Observaciones generales

1. DoorBird es una marca registrada de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch son marcas registradas de Apple Inc.
3. Google, Android y Google Play son marcas comerciales de Google, Inc.
4. La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.
5. Todos los demás nombres de empresas y productos pueden ser marcas comerciales de las respectivas empresas con que están asociados.
6. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en nuestros productos en interés del avance técnico. Los productos mostrados también pueden tener un aspecto diferente a los productos suministrados en base a mejoras continuas.
7. La reproducción o el uso de textos, ilustraciones y fotos de este manual de instrucciones en cualquier medio - aunque sólo sea en forma de extractos - sólo se permite con nuestro consentimiento expreso y por escrito.
8. El diseño de este manual está sujeto a la protección del copyright. No asumimos ninguna responsabilidad por errores o contenidos erróneos o errores de impresión (incluso en el caso de especificaciones técnicas o en gráficos y bocetos técnicos).
9. Nuestros productos cumplen con todas las directrices técnicas, normativas eléctricas y de telecomunicaciones aplicables en Alemania, la UE y los Estados Unidos.

Privacidad y seguridad de los datos

1. Para máxima seguridad, el dispositivo utiliza las mismas tecnologías de cifrado que se utilizan en línea, banca. Para su seguridad, tampoco se utiliza ningún reenvío de puertos o DynDNS.
2. La ubicación del centro de datos para el acceso remoto a través de Internet por medio de una aplicación es obligatoria en la UE si la dirección IP de Internet determinada del dispositivo se encuentra en la UE. El centro de datos funciona de acuerdo con las normas de seguridad más estrictas.
3. El vídeo, el audio y cualquier otro método de vigilancia pueden ser regulados por leyes que varían de un país a otro. Compruebe las leyes de su región local antes de instalar y utilizar este dispositivo con fines de vigilancia. before installing and using this device for surveillance purposes. Si el dispositivo es una puerta, estación interior o cámara fotográfica:
 - En muchos países la señal de vídeo sólo puede ser transmitida una vez que el visitante he tocado la campana (privacidad de los datos, configurable en la aplicación)
 - Realice el montaje de tal manera que el alcance de detección de la cámara limite el alcance de la cámara. Exclusivamente a la zona de entrada inmediata.
 - El dispositivo puede venir con un historial de visitas y sensor de movimiento. Puede activar/desactivar esta función si es necesario.

En caso necesario, indíquese la presencia del dispositivo en un lugar adecuado y de forma adecuada.

Observe las disposiciones legales específicas de cada país sobre el uso de componentes de vigilancia y cámaras de vigilancia aplicables en el lugar de instalación.

Por favor verifique que el propietario y la comunidad de viviendas estén de acuerdo de instalar y usar este producto. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable por cualquier uso inapropiado a este producto, incluyendo la apertura no autorizada de una puerta.

Las actualizaciones del software o del sistema operativo (las llamadas „actualizaciones de firmware“) normalmente se instalan automáticamente en los productos de Bird Home Automation GmbH a través de Internet, si es técnicamente posible. Las actualizaciones automáticas de firmware mantienen actualizado el software de los productos para que siempre funcionen de forma fiable, segura y eficiente. Mediante un desarrollo continuo, las funciones pueden añadirse, ampliarse o modificarse ligeramente. Normalmente, sólo se producirán cambios o limitaciones importantes en las funciones existentes si Bird Home Automation GmbH lo considera necesario (por ejemplo, por razones de protección de datos, seguridad, estabilidad de datos o para mantenerlos actualizados). Cuando se dispone de una actualización del firmware, los servidores de Bird Home Automation

GmbH normalmente lo distribuyen automáticamente a todos los productos compatibles conectados a Internet o a los servidores de Bird Home Automation GmbH. Este proceso es gradual y puede durar varias semanas. Tan pronto como un producto recibe una actualización de firmware, se instala y se reinicia el sistema. Las actualizaciones del firmware instalado no se pueden desinstalar. Dado que los productos y el software de Bird Home Automation GmbH no son explícitamente productos específicos del cliente, un cliente no puede negar una actualización automática si el producto está conectado a Internet o al servidor de Bird Home Automation GmbH.

Instrucciones para la eliminación de residuos

No deseche el aparato con la basura doméstica normal. Los aparatos electrónicos deben eliminarse siguiendo las instrucciones de la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Editoriales

Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlin
Deutschland
Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com